

# SENCOR®

## SFD 6600BK



## **CZ ■ Sušička potravin**

*Návod k použití v originálním jazyce*

# Sušička potravin

## Důležité bezpečnostní pokyny

### ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

#### Obecná upozornění

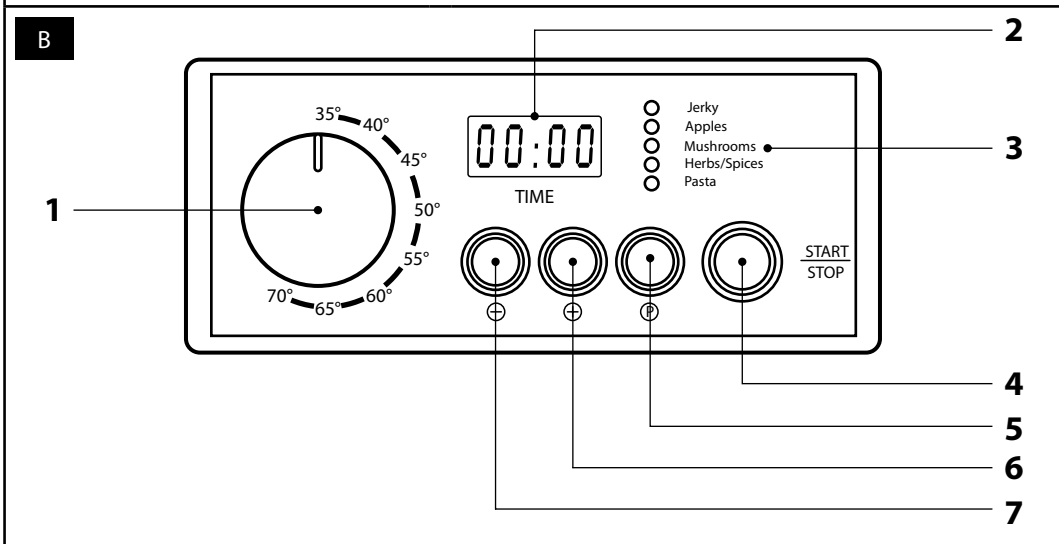
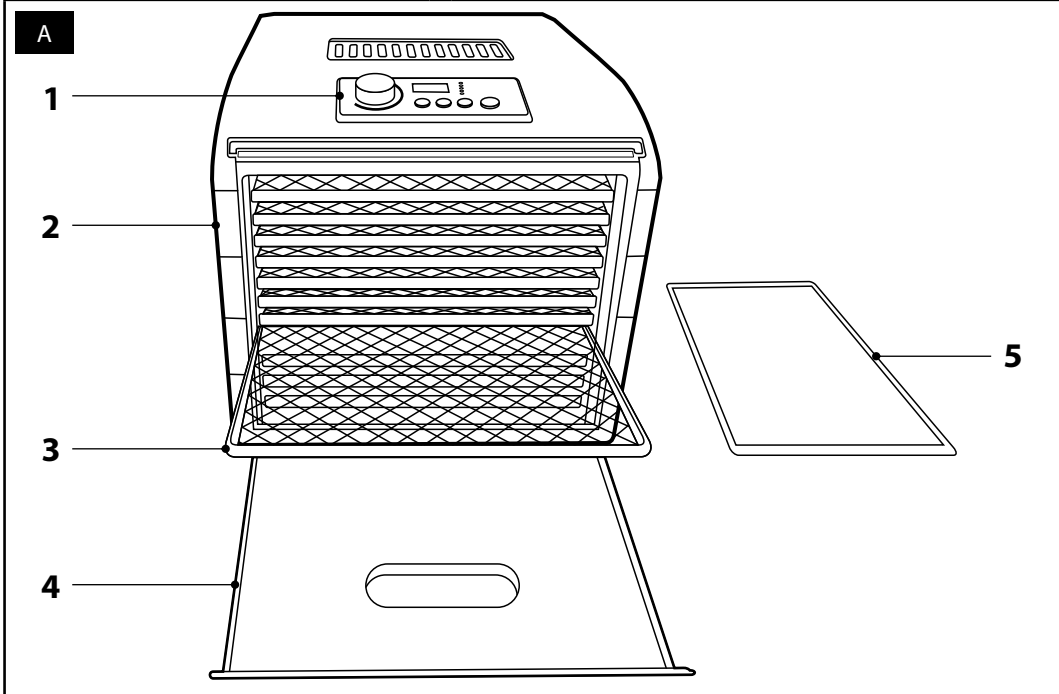
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Povrchy spotřebiče, které jsou ve styku s pokrmem, vždy čistěte dle pokynů v tomto návodu.

#### Elektrická bezpečnost

- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se shoduje napětí uvedená na jeho typovém štítku s napětím ve vaší zásuvce.
- Spotřebič připojujte pouze k řádné uzemněné zásuvce. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za přívodní kabel. Mohlo by dojít k poškození přívodního kabelu nebo síťové zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku.
- Přívodní kabel spotřebiče nepřipojujte a neodpojujte od síťové zásuvky mokřima rukama.
- Přívodní kabel spotřebiče nepokládejte přes ostré předměty. Dbejte na to, aby přívodní kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal zahřátého či horkého povrchu.
- Přívodní kabel udržujte v suchu. Nikdy nepoužívejte spotřebič v okolí vany, sprchy nebo bazény.
- Přívodní kabel nepřipojujte a neodpojujte od síťové zásuvky mokřima rukama.
- Neodkryvejte elektrické části spotřebiče. Neobsahují žádné součásti opravitelné uživatelem. Servis přenechejte kvalifikovaným osobám.
- Abyste zabránili případnému úrazu elektrickým proudem, nepostříkujte spotřebič nebo jeho přívodní kabel vodou ani jej neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Nepoužívejte spotřebič, nefunguje-li správně, jestliže byl poškozen nebo ponořen do vody.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky po ukončení používání.
- Abyste se vyvarovali nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami ani ho nijak neupravujte. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.

#### Bezpečnost při používání

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech, kancelářích a podobných prostorech. Nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí nebo venku nebo v místnostech s vysokou vlhkostí, jako např. v prádelnách nebo koupelnách.
- Nepoužívejte spotřebič k jinému účelu než k sušení potravin.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím výrobce. Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není dodáváno s tímto spotřebičem nebo není výslovně doporučeno výrobcem.
- Spotřebič nevystavujte přímému slunečnímu záření a neumísťujte jej do blízkosti otevřeného ohně nebo přístrojů, které jsou zdrojem tepla, např. elektrický a plynový vařič.
- Spotřebič umísťujte pouze na čistý, suchý, vodorovný a stabilní povrch. Spotřebič neumísťujte na okraj pracovní desky kuchyňské linky nebo stolu ani jej nepoužívejte na odkapávací desce dřezu. Rovněž jej neumísťujte na parapety oken. Okolo spotřebiče vždy ponechte volný prostor alespoň 15 cm.
- Na spotřebič neodkládejte žádné předměty ani na něj nestoupejte nebo nesedejte.
- Chraňte spotřebič a příslušenství před pády na zem nebo na stůl i z malé výšky a před pády předmětů na něj.
- Do ventilačních otvorů spotřebiče nezasouvajte žádné předměty. Nezakrývejte ventilační otvory spotřebiče, hrozí nebezpečí přehřátí.
- Tento spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím programátoru, vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.
- Pokud je spotřebič v provozu, dávejte pozor na děti a domácí zvířata.
- Spotřebič nikdy nenechávejte v provozu bez dozoru. Kontrolujte ho po celou dobu sušení potravin.
- Otvory pro průchod vzduchu se nesmí zakrývat. Do otvorů nevnušujte ani nevhazujte žádné předměty.
- Pokud bude spotřebič používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti a místo pro instalaci zvolte tak, aby byl umístěn mimo jejich dosah.
- V blízkosti spotřebiče nepoužívejte spreje.
- Do vnitřního prostoru spotřebiče nekládejte materiály z papíru nebo plastu. Ve vnitřním prostoru spotřebiče nic neskladujte.
- Při manipulaci se spotřebičem a podnosy postupujte opatrně, mohou být horké!
- Teplota přístupných povrchů může být vyšší, je-li spotřebič v činnosti.
- Spotřebič nepřeházejte, pokud je horký.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej nebudete používat a pokud ho necháváte bez dozoru, před montáží, demontáží, čištěním nebo jeho přemístěním.
- Podnosy udržujte čisté, protože přicházejí do přímého kontaktu s potravinami.
- Spotřebič nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody nebo jiné tekutiny. Kromě podnosů není žádná část spotřebiče určena k mytí v myčce nádobí.



# Sušička potravin

## Návod k použití

- Před použitím spotřebiče se, prosím, seznámte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním spotřebičů podobného typu. Spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby. Pokud předáváte spotřebič jiné osobě, zajistěte, aby u něj byl přiložen tento návod k použití.
- Minimálně po dobu trvání zákonné práva z vadného plnění, případně záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit spotřebič opět do originální krabice od výrobce.
- Spotřebič pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu do přírody, než najdete všechny součásti spotřebiče.

### POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

- |  |   |
|--|---|
| <b>A1</b> Ovládací panel   | <b>A4</b> Průhledná dvířka  |
| <b>A2</b> Skříň se sušícím prostorem   | Umožňují okamžitou vizuální kontrolu nad stavem sušení.                           |
| <b>A3</b> Vymíratelné mřížkováné podnosy<br>Plastové, tepelně odolné a lehké podnosy pro všechny druhy potravin. | <b>A5</b> Vymíratelný plný podnos<br>Vhodný pro přípravu RAW potravin, kaši apod. |
| <b>B1</b> Otočný volič teploty   | <b>B6</b> Tlačítko pro zvýšení hodnoty času (plus)                                |
| <b>B2</b> Displej  | Čas se zvyšuje po 30minutových krocích do maximální hodnoty 23:30                 |
| <b>B3</b> Indikátory režimů sušení   | <b>B7</b> Tlačítko pro snížení hodnoty času (minus)                               |
| <b>B4</b> Podsvícené tlačítko spuštění a vypnutí (START/STOP)  | Čas se snižuje po 30minutových krocích do minimální hodnoty 00:30                 |
| <b>B5</b> Tlačítko volby režimu sušení<br>Během sušení slouží také k zobrazení teploty sušení                    |   |

### ÚČEL POUŽITÍ A VLASTNOSTI SUŠIČKY POTRAVIN

- Sušička je určena k vlastnímu potravin jako je ovoce, zelenina, lesní plody, maso, semínka, fazole, ořechy, houby apod. Dále je vhodná pro sušení bylinek, léčivěk, koření nebo i květin pro dekorativní účely nebo za účelem vytvoření vonných směsí.
- Sušičku tvoří skříň se sušícím prostorem a s dvanácti patry pro vymíratelné podnosy. V zadní části skříň se ukrývá topné těleso, motor s ventilátorem a termostat.
- Sušička je vybavena technologií horizontálního proudění vzduchu (Horizontal Air Flow), která zaručuje rovnoměrnou distribuci tepla. Díky ní je teplo rozváděno do všech pater sušícího prostoru stejně a odpadá tak nutnost prohazovat podnosy s potravinou během sušení.

### PROČ POUŽÍVAT SUŠIČKU POTRAVIN

- Sušení (dehydrování) je jeden z nejstarších způsobů konzervace potravin, při kterém dochází k zahřátí potravin a následnému odpaření vody. Na rozdíl od běžného dlouhodobého uchovávání potravin (např. zavařování, zmrazování) se setrým sušením zachovává až 80 % vitamínů, minerálních a stopových látek a zkoncentrují se aromatické látky. Čímž jsou sušené potraviny chutnější. Při správném skladování je pak možné používat usušené potraviny po celý rok.
- Potraviny, které jsou při tradičním způsobu vaření nebo zavařování po delší dobu zahřívány na teplotu vyšší než 48 °C, často ztratí svou nutriční hodnotu a začne klesat obsah jejich enzymů. Potravinové enzymy jsou důležité, protože napomáhají tělním trávicím enzymům rozkládat potraviny na stravitelné bílkoviny. Vhodná sušička jako je tato dokáže nejen udržet dostatečně nízkou teplotu, při které enzymy neztrácejí svůj účinek, ale také zajistit teplotu vzduchu dostatečnou pro rychlé usušení potravin a nepodporující rozvoj plísní a bakterií.

### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před prvním použitím sušičky důkladně omyjte vymíratelné podnosy teplou vodou za použití neutrálního kuchyňského saponátu. Poté je opláchněte čistou vodou a důkladně vytřete dosucha jemnou utěrkou.
- Lehce navlhčenou utěrkou omyjte také vnitřek skříňe a vytřete dosucha. Při omývání dávejte pozor, abyste nenamočili prvky vytápění nebo ventilátor sušičky. Skříň sušičky nikdy neponepoužívejte do vody nebo jiné kapaliny.
- Před prvním použitím doporučujeme uvést sušičku do chodu naprázdno a nechat v provozu po dobu min. 4 hodin. Po vypnutí nechte sušičku a všechny části jejího příslušenství ochladit a vyvětrat, aby byly zbaveny případného zápachu.

### PŘÍPRAVA PRO PROVOZ

#### UMÍSTĚNÍ SUŠIČKY

- Sušičku umístěte do dobře větrané, teplé a suché místnosti s minimální pražnatostí. Okolo sušičky musí být volný prostor alespoň 15 cm k zajištění správné cirkulace vzduchu.
- Povrch pro umístění sušičky musí být stabilní, odolný teplotu a zároveň musí být stranou od jiných zdrojů tepla. Nostnost zvoleného povrchu musí odpovídat váze sušičky i s připraveným obsahem.
- Místo zvolte i s ohledem na to, že během sušení není vhodné sušičku přemísťovat. Také vezměte v úvahu, že při sušení může být v místnosti cítit aroma sušených potravin, které nemusí být pro každého příjemné.

#### VOLBA SUROVIN

- Správnou volbu potravin a jejich přípravou dosáhnete lepšího vzhledu i chuti, rychlejšího usušení, zastavení zrajícího procesu a prodloužení trvanlivosti.
- Nejlepší výsledky dosáhnete pouze při použití kvalitních surovin. Sušit lze prakticky jakékoliv ovoce a zeleninu. K sušení vyberte jen zralé, nikoli přezrálé suroviny, bez známek poškození či napadení hnilobou nebo plísní. Sušit lze kyselé i málo sladké plody.
- Pokud se chystáte sušit maso, musí být čerstvé a libové.

#### PŘÍPRAVA SUROVIN



#### Poznámka:

Je velmi pravděpodobné, že zelenina nebo ovoce, zakoupeny v běžném obchodě, jsou navoskovány nebo ošetřeny postřikem. Většinou postřiků či vosků lze smýt biologicky rozložitelným čisticím nebo v octové vodě a následně je potřeba potraviny opláchnout čistou vodou. Pokud by se nepodařilo vosk či postřik omýt, doporučujeme potraviny před sušením oskřábat.

#### OVOCE

- Ovoce důkladně umyjte a dobře osušte. Připravte si pouze takové množství ovoce, které jste schopni během jednoho cyklu usušit. Odstraňte měkké a poškozené části. Suroviny odpeckujte nebo zbavte jádřinců, kořenů a jiných nepoživatelných částí.
- Ovoce krájejte na stejnou tloušťku, ideální jsou 2 až 4 mm. Kousky o různé tloušťce zbytečně prodlouží dobu sušení. Krájením na menší plátky urychlíte sušení a zlepšíte zároveň kvalitu produktu.
- Malé ovoce, jako například různé druhy bobulí (jahody, borůvky, brusinky apod.) můžete ponechat v celku. Větší plody ale rozpujte nebo nakrájejte na plátky nebo kostičky.
- Nakrájené ovoce osušte čistou utěrkou nebo ubrouskem.
- Pokud chcete předejít zhnědnutí některých druhů ovoce (jablek, hrušek nebo meruňek), před sušením namočte nakrájené řezu do směsi připravené z 250 ml vody a 1 lžičky citrónové nebo ananasové šťavy. Pro získání zajímavé chuti můžete ovoce pokapat medem, posypat cukrem, skořicí nebo kokosem. Kousky ovoce pak nechte chvíli okapat a můžete rovnou sušit. Ovoce ošetřené tímto roztokem zůstane v průběhu sušení světlé a nezhnědne ani během skladování.
- Ovoce s přirouzenou touhou slupkou (hrozny, švestky nebo fíky) můžete pro urychlení sušícího procesu namočit do vařící vody na 1-2 minuty. Poté je ihned ponořte do studené vody, ochlaďte, osušte a nakrájejte na plátky.
- Neloupané ovoce pokládejte slupkou dolů a řeznou plochou nahoru. Nerovné tvary pokládejte vždy na hranu se slupkou, ne na rovnou plochu.

#### ZELENINA

- Zeleninu důkladně očistěte a umyjte.
- Vykrájejte povrchové kazy.
- Zeleninu, která vyžaduje dlouhodobé vaření, např. kořenová zelenina, lusky, červená řepa, brokolice, mrkev, celer, kukuřice, brambor a květáky, je vhodné před sušením napařit. Danou zeleninu stačí zhruba pět minut povařit nad párou, aby neztratila barvu a vitamíny.
- Rajčata je dobré olupat.
- Nakrájenou zeleninu můžete namočit do slané vody.

#### MASO

- Sušit můžete hovězí, zvěřinové, drůbeží nebo rybí maso. Vybírejte libové maso, které obsahuje co možná nejmeně tuku. Čím libovější použijete maso, tím bude rychleji vysušeno. Čím vyšší obsah tuku bude v masě, tím kratší je jeho trvanlivost po usušení.
- Maso důkladně očistěte a okrájejte tučné části. Potom jej nakrájejte na velmi tenké plátky o tloušťce cca 2 až 5 mm a šířce 2,5 cm, aby sušení probíhalo rovnoměrně. Délku zvolte dle potřeby.
- Hotové plátky ochutě dle vlastní preference, počínaje od běžného solení, marinování, poření grilovacími kořeními a podobně. Ochucené maso nechte uležet, ideálně přes noc v lednici.
- Po vložení masa do sušičky využijte režim Jerky, který je určen přímo pro sušení masa. Doporučujeme proces sušení 1x za hodinu kontrolovat. Dobře usušené maso poznáte tak, že když na něj ze dvou stran zatlačíte, rozlomí se v polovinu.

#### BYLINKY, KOŘENÍ A KVĚTINY

- Byliny sušte velmi šetrně. Odstraňte proutě stonků, byliny dále neporcujte. Listové byliny je třeba během sušícího procesu obracet, aby se zabránilo selepování.
- Listy pro sušení trhejte mladé a křehké, lusky se semeny sbírejte dřív, než se otevřou. Květiny sbírejte mladé a polootevřené.

#### PAMLKY PRO DOMÁCÍ MAZLIČKY

- Na výrobu pamlsků pro domácí mazličky použijte zdravé a čerstvé ingredience, které neobsahují žádné přísady či konzervační látky. Důležité je vzít v úvahu velikost zvířete. Například malé řasy psů mají malé tlamičky a drobné zobáčky, potřebují tedy malé pamlsky, které nebudou tolik krupavé. Naproti tomu větší řasy mohou dostat velké a krupavé pochoutky. Jejich tvrdost můžete vyzkoušet rozdrčením několika pochoutek v ruce.
- Všechny ingredience promíchejte ve velké misce a vytvarujte bochánek. Na pomoučeném vále rozválejte těsto na výšku cca 6 mm. Z těsta pak vykrajujte tvary, které má váš mazlíček rád.

#### UMÍSTĚNÍ POTRAVIN NA PODNOSY

- Nakrájené kousky rozložte na podnosy rovnoměrně, nepřekládejte je přes sebe a nechte mezi jednotlivými kousky mezery. Využijte asi 85 % plochy každého podnosu, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu.
- Pod šťavnatější suroviny dejte raději sušící vložku, aby z nich neodkapávala šťáva na podnosy, a také z důvodu jednodušší následné údržby.

## PROVOZ

### ZAPNUTÍ SUŠIČKY

- Umístěte sušičku na místo, zvolené dle pokynů v kapitole UMÍSTĚNÍ SUŠIČKY.
- Uložte podnosy s připravenou surovinou do sušičky a řádně zavřete dvířka.
- Přivodí kabel sušičky zapojte do síťové zásuvky a stiskněte tlačítko **B4** (START/STOP). Tlačítko se podsvítí modře a na displeji se zobrazí čas 00:00.

### SUŠENÍ POMOCÍ PŘEDNASTAVĚNÝCH REŽIMŮ

- Chcete-li využít některý z přednastavených režimů, stiskněte tlačítko **B5** (P). Rozsvítí se indikátor u prvního režimu a na displeji se zobrazí přednastavený čas sušení. Dalším mačkáním tlačítka **B5** (P) cyklicky přepínáte mezi režimy.

REŽIM	PŘEDNASTAVĚNÝ ČAS	PŘEDNASTAVĚNÁ TEPLOTA	VHODNÉ PRO
Jerky	05:00	70 °C	Sušení hovězího, zvěřinového, drůbežního nebo rybiho masa
Apples	08:00	65 °C	Všechny druhy ovoce a zeleniny
Mushrooms	07:00	52 °C	Houby
Herbs/Spices	02:00	46 °C	Bylinky, koření a květiny
Pasta	03:00	57 °C	Těstoviny, jogurty a kaše

- Sušení spustíte stisknutím tlačítka **B4** (START/STOP). Tlačítko se podsvítí červeně a na displeji se začne postupně odpočítávat čas.
- Během sušení lze upravit čas tlačítky **B6** (-) a **B7** (+) po 30minutových krocích.



#### Poznámka:

U přednastavených režimů nelze měnit teplotu procesu sušení. Stisknutím tlačítka **B5** (P) během sušení se na displeji na několik sekund zobrazí pouze přednastavená teplota.

### SUŠENÍ RUČNÍM NASTAVENÍM ČASU A TEPLoty

- Chcete-li využít vlastní čas sušení, nastavte jej pomocí tlačítek **B6** (-) a **B7** (+) po 30minutových krocích.
- Otočným voličem teploty **B1** zvolte požadovanou teplotu sušení.
- Sušení spustíte stisknutím tlačítka **B4** (START/STOP). Tlačítko se podsvítí červeně a na displeji se začne postupně odpočítávat čas.
- Během sušení můžete kdykoliv upravit hodnotu času i teploty. Hodnotu teploty můžete zkontrolovat stisknutím tlačítka **B5** (P). Nastavená teplota se na několik sekund zobrazí na displeji.

### KONTROLA POTRAVIN BĚHEM SUŠENÍ

- Chcete-li během procesu sušení vysunout některý z podnosů a zkontrolovat stav potraviny, jednoduše otevřete dvířka **A4** a podnos vysuňte.
- Vzhledem k teplotě použijte pro vysunutí podnosu s potravinou kuchyňské chňapky. Vzorek potraviny vyjměte, nechte chvíli vychladnout a zkontrolujte. Mezitím zavřete dvířka.



#### Poznámka:

Pokud během sušení stisknete tlačítko **B4** (START/STOP), sušička proces se ukončí a sušička se vypne. Po opětovném zapnutí nelze pokračovat v procesu sušení, musí se pustit znovu nebo nastavit odpovídající čas a teplotu.

### VYPNUTÍ SUŠIČKY

- Pro vypnutí sušičky stiskněte tlačítko **B4** (START/STOP). Na displeji se spustí 9sekundový odpočet a po něm se sušička zcela vypne.
- Odpojte přívodní kabel sušičky od síťové zásuvky. Chcete-li sušičku přenést na jiné místo, nejdříve ji nechte zcela vychladnout.

### TIPY PRO SUŠENÍ

- S dobou sušení experimentujte dle vlastní chuti. Někdo preferuje výsledné potraviny sušší a křupavější, jiný naopak méně sušší a s tužší konzistencí. Doporučujeme si zaznamenat dobu sušení jednotlivých druhů pokrmů.
- Chcete-li zkontrolovat míru usušení, vyjměte hrst potravin a nechte několik minut vychladnout. Horké potraviny se zdají být měkčí, vlhčí a ohebnější než ve vychladlém stavu.
- Před odebráním surovin z podnosů se ujistěte, že je každý kousek kompletně vysušen. Pokud si nejste jisti, rozkrojte jeden kousek na půlky a zkontrolujte stav vysušení.
- Usušené ovoce, zeleninu nebo houby nechte asi 1 hodinu vychladnout, klidně i ve vypnuté sušičce. Čas pro chlazení ale neprodlužujte, sušené suroviny by mohly absorbovat vlhkost z okolního vzduchu a bylo by nutné je znovu dosušit.
- Potravina musí být dostatečně suchá, aby nedošlo k množení mikroorganismů a znehodnocení. Sušená zelenina musí být tvrdá a křehká, sušené ovoce by mělo být měkké a ohebné. Pro dlouhodobé uskladnění by mělo být domácí ovoce sušší než komerčně prodávané sušené ovoce.
- Doporučujeme potraviny každou hodinu zkontrolovat a v případě nerovnoměrného sušení upravit rozmištění potravin na podnosech.

### USKLADNĚNÍ SUŠENÝCH POTRAVIN

- Před zabalením nebo uložením sušených potravin je nechte vychladnout. Ke skladování použijte vhodné obaly, například skleněné zavazovací sklenice, vzduchotěsné nádoby, sáčky pro potraviny nebo obaly, které jsou odolné proti vstřebávání vlhkosti. Nepoužívejte plastové nebo hliníkové nádoby. Kovové konzervy s odklápečími víčky použijte pouze v případě, že vysušené potraviny uložíte do potravinového sáčku.

- Sušené maso skladujte v uzavřené nádobě na suchém, tmavém místě při pokojové teplotě. Takto uskladněné zůstane chutné a požitelné několik týdnů až měsíců.
- Sušené potraviny balte je po menším množství co nejdříve k sobě, ale nemačkejte je na sebe.
- Byliny a koření neuskładňujte v papírových sáčcích, protože oleje v nich obsažené by absorbovaly papír a došlo by k znehodnocení. Nejlepší nádobou pro uskladnění jsou optěplené lahve s pevným uzavěrem, v případě květin skleněné nádoby s širokým hrdlem pro snadnou manipulaci.
- Sušené květiny, listy a okvětní lístky vložte do skleněných nádob s širokým hrdlem. Kápně podle potřeby 3–4 kapky vonného oleje pro oživení vůně a nádobu uzavřete. Obsah protřepejte a uložte na chladném místě. Vonný obsah tak bude stále k dispozici.
- Nádoby uložte ideálně na suché, temné místo při pokojové či nižší teplotě. Při teplotách nižších 10 °C se doba uskladnění prodlužuje cca 2–3krát. Sušené plody mají trvanlivost minimálně 1–2 roky.
- Po otevření spotřebujte celý obsah nejlépe najednou. Skladované sušené potraviny kontrolujte minimálně jedenkrát za měsíc.
- Sušené potraviny pravidelně jednou za měsíc kontrolujte. Jestliže naleznete na povrchu kousku potraviny plíseň, oddělte jej od ostatních a zlikvidujte. Zbylé kousky, které nebyly napadeny plísní, pasterizujte. K pasterizaci obsahu rozložte potraviny na podnos pro pečení koláčů a pečte v troubě asi 15 minut při teplotě 80 °C. Potom potraviny nechte zchladnout a znovu zabalte do čistého vzduchotěsného obalu.

### REHYDRATACE

- Rehydratace slouží k obnovení sušených potravin do původního stavu. Všechny sušené potraviny ale nemusí být obnoveny. Zvláště ovoce je lepší v sušeném stavu. Naproti tomu většina druhů zeleniny je pro uvedení do původního stavu chutnější.
- Rehydrataci se potraviny vrací prakticky do své původní velikosti, tvaru i vzhledu. Pokud se s nimi správně zachází, zachovají si většinu vůně a chuti, stejně tak i minerály a značné množství vitamínů.
- K obnově zeleniny pro vaření ji stačí omýt v čisté vodě a potom vložit do studené, neslané vody a přikrýt. Pokud je to možné, nechte ji máčet asi 2–8 hodin, potom vařte ve vodě, kterou jste použili k jejímu máčení. V případě potřeby přidejte více vody. Přiveďte k varu, potom snižte teplotu a zvolna vařte, dokud není hotová. Ke konci vaření můžete také přidat sůl, která zpomalu obnovovací proces. Co se týče čerstvých produktů, jejich přežívání má za následek snížení aroma. K obnově zeleniny např. mrkve použijte k máčení studenou vodu. Sušené potraviny mohou být obnovovány namáčením, vařením nebo kombinací obou těchto způsobů a po obnově se budou podobat čerstvým.



#### Upozornění:

Sušení nezabavuje potraviny bakterií, kvasinek a plísní. Jestliže za pokojové teploty prodloužíte proces namáčení, budou náchylné ke zkažení. A proto máčíte-li sušené ovoce nebo zeleninu déle než 1–2 hodiny, volně nádobu do chladničky.

- Abyste potraviny neztratili svou nutriční hodnotu, použijte při přípravě různých receptů vodu z namáčecího roztoku. Jeden šálek vysušené zeleniny má po obnově asi 2 šálky. K nahrazení odstraněné vlhkosti při sušení zalijte zeleninu studenou vodou a máčteje od 20 minut do 2 hodin. Následně zalijte zeleninu vařící vodou. Při vaření přiveďte zeleninu k varu a pak nechte šálek sávit.
- Jeden šálek vysušeného ovoce má po obnovení objem asi 1 1/2 šálku. Přidejte právě tolik vody, aby zakryla ovoce – v případě potřeby je možno později přidat více vody. K obnově většiny ovoce stačí 1–8 hodin. To závisí na typu ovoce, velikosti kusu a teplotě vody (při horké vodě trvá proces kratší dobu). Bude-li doba máčení příliš dlouhá, ovoce ztratí aroma. K vaření obnoveného ovoce přikryjte nádobu a zvolna vařte ve vodě, ve které jste ovoce máčeli.
- Vysušené nebo obnovené ovoce a zelenina mohou být využity různými způsoby.
- Sušené ovoce je vhodné pro přípravu občerstvení v domácnosti, na cestách. Kousky ovoce lze přidat do pečiva nebo cukrovinek.
- Obnovené ovoce lze servírovat jako kompoty nebo polévky. Také může tvořit přísadu receptů pro přípravu chlebů, huspeninových salátů, omelet, bábovek, nádivek, mléka, zmrzlín a vařených obilnin.
- Sušenou zeleninu můžete použít do polévek, dušeného masa, upravit ji jako zeleninovou misu, nebo jako suché občerstvení.
- Obnovenou zeleninu lze použít při přípravě oblíbených receptů na masový koláč a jiných hlavních chodů, do huspenin a zeleninových salátů.
- Drcená sušená zelenina je výbornou ingrediencí pro masové vývary, polévky a omáčky.
- Pro optimální udržení nutričních hodnot doporučujeme:
  - dodržovat správnou dobu předvařování
  - balit sušené potraviny správným způsobem a uložit je do nádob na chladném, suchém a tmavém místě
  - provádět pravidelně kontrolu uložených potravin, jestli znovu neabsorbovaly vlhkost
  - konzumovat sušené potraviny co možná nejdříve
  - při vaření obnovených potravin používat máčecí roztok

### UCHRANĚNÍ PROTI PŘEHŘÁTÍ

- Sušička je vybavena pojistkou proti přehřátí. Pokud by vlivem např. nesprávně naskládaných potravin došlo ke vzniku příliš vysoké teploty, sušička se automaticky vypne. V tom případě vytáhněte síťovou zástrčku a nechte sušičku zchladnout. Poté ji můžete opět uvést do provozu.

## TABULKA ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Sušička nelze spustit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přírodní kabel není zapojený k elektrické síti.</li> <li>• Tlačítko START/STOP není stisknuto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapojte sušičku k elektrické síti.</li> <li>• Stiskněte tlačítko START/STOP.</li> </ul>
Ventilátor se otáčí, ale sušička neprodukuje teplo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porucha sušičky.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sušičku vypněte, odpojte od sítě a kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Ventilátor vydává neobvyklý hluk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mřížkový kryt ventilátoru naráží na lopatky ventilátoru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sušičku vypněte, odpojte od sítě a jemně odtahněte mřížkový kryt od lopatek ventilátoru. Pokud se tím hluk nevyřeší, kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Sušička produkuje teplo, ale ventilátor se neotáčí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda otáčení ventilátoru nepřekáží cizí předmět, nečistoty nebo kusky surovin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistěte ventilátor.</li> <li>• Pokud se ani po vyčištění neroztočí, kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Potraviny nejsou dobře usušené	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na podnosech je naskládáno příliš mnoho surovin.</li> <li>• Suroviny jsou příliš blízko sebe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zredukujte množství surovin.</li> <li>• Upravte uspořádání surovin na podnose.</li> </ul>
Na dvířkách se tvoří kapky vody nebo vlhkost	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na podnosech je naskládáno příliš mnoho surovin.</li> <li>• Suroviny obsahují příliš mnoho vody.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zredukujte množství surovin.</li> <li>• Zvyšte čas sušení.</li> </ul>
Sušička se přehřívá nebo naopak neprodukuje teplo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systém kontroly teploty nepracuje správně.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sušičku vypněte, odpojte od sítě a kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Sušička se během sušení sama vypnula	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systém kontroly teploty zjistil příliš vysokou teplotu a došlo k automatickému vypnutí sušičky.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sušičku odpojte od sítě a nechejte ji vychladnout. Poté ji můžete opět uvést do provozu.</li> </ul>
Suroviny nejsou rovnoměrně vysušené	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tloušťka nakrájených plátků surovin není rovnoměrná</li> <li>• Na podnosech je naskládáno příliš mnoho surovin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozmístěte suroviny s většími mezerami nebo upravte jejich tloušťku.</li> <li>• Zredukujte množství surovin.</li> </ul>

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### Upozornění:

Před jakoukoliv údržbou a čištěním vždy vypněte sušičku tlačítkem **B4** (START/STOP) a odpojte ji od elektrické sítě. Pro čištění přístroje nepoužívejte ředidla nebo rozpouštědla, popř. čisticí prostředky způsobující ořez, mohou narušit povrchovou úpravu. Sušička ani přírodní kabel nesmějí být ponořeny do vody.

- Povrch sušičky očistěte mírně navlhčeným hadříkem a osušte.
- Pro čištění jednotlivých podnosů pro potraviny použijte hadřík zvlhčený v běžném přípravku na mytí nádobí. V případě většího znečištění můžete jednotlivé podnosy umýt pod vlažnou tekoucí vodou. Podnosy lze také omýt v myčce nádobí.
- Nasávací otvor (mřížka) na motorové části musí být bezpodmínečně čistá, volná pro přístup vzduchu. Při eventuelním znečištění nebo zanesení prachem mřížku očistěte štětcem nebo nečistotu odsajte vysavačem.

### SKLADOVÁNÍ

Pokud nebudete sušičku delší dobu používat, proveďte následující:

- Očistěte sušičku dle kapitoly Čištění a údržba.
- Sušičku uložte na bezpečné, bezprašné, čisté a suché místo, mimo dosah dětí.
- Pokud u skladovací místo umožňuje, doporučujeme sušičku skladovat s pootevřenými dvířky tak, aby se uvnitř netvořil nežádoucí zápach.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý rozsah napětí.....	230 V AC
Jmenovitý kmitočet.....	50/60 Hz
Příkon.....	500 W
Délka přírodního kabelu.....	1,10 m
Hlučnost.....	50 dB(A)

Rozměry (šířka x hloubka x výška).....	340 x 450 x 310 mm
Hmotnost.....	6 kg
Celková sušicí plocha.....	1,18 m <sup>2</sup>
Rozměr sušicího podnosu.....	330 x 300 mm
Počet sušicích podnosů.....	12 ks
Regulace teploty.....	35–70 °C

Deklarovaná hodnota emise hluku je nižší než 50 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

Změny textu a technických specifikací vyhrazeny.

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyzádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyzádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyzádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.